

Секция «Лингводидактика: актуальные проблемы обучения иностранным языкам в ВУЗе»

Особенности обучения английскому языку студентов с дислексией в высших учебных заведениях

Научный руководитель – Боднар Алла Яковлевна

Заика Анна Юрьевна

Сотрудник

Национальный университет «Киево-Могилянская академия», Факультет гуманитарных наук, Киев, Украина

E-mail: annazaika050689@gmail.com

Изучение иностранных языков является неотъемлемой и обязательной частью образовательной системы Украины. Известно, что одним из важнейших видов коммуникативной деятельности студентов высших учебных заведений (ВУЗ) является чтение, которое направлено на извлечение информации из письменно фиксированного текста. Чтение предоставляет студентам огромное количество возможностей для разностороннего развития различных навыков, в том числе при изучении английского языка. Чтобы правильно научиться читать, необходимо правильно понимать читаемое, правильно видеть написанное и правильно соотносить его с произносимым. Расстройство процесса чтения, затрудняющее овладение этим навыком и ведущее ко многим ошибкам во время чтения (пропуски букв, слогов, замены и перестановки их, пропуски предлогов, союзов, замещение слов одного другим, пропуски строчек и т. п.) называется дислексией [2].

Проблема нарушения чтения и письма остается одной из самых актуальных. Современные научные представления о симптоматике, механизмах и классификации дислексии и дисграфии, о методах их выявления, коррекции и профилактики складывались поэтапно и представлены в работах А. Р. Лурия, С. С. Мнухина, Р. А. Ткачева, А.Н. Корнева, Р. Е. Левиной, И. Н. Садовниковой, М. Е. Хватцева.

Несмотря на то, что существует множество научных трудов о дислексии, проблема обучения английскому языку студентам с нарушениями чтения и письма недостаточно изучена. Учитывая большую распространенность студентов со специфическим расстройством чтения и его влияние в целом на успеваемость, очевидна необходимость комплексного психолого-педагогического подхода к его преодолению.

Важно отметить, что при изучении английского языка у студентов-дислексиков наблюдается заниженная самооценка и низкая учебная мотивация. Поэтому индивидуальный подход к таким студентам обязан включать беседу с анализом тех трудностей, которые испытывают студенты при выполнении заданий/чтении текстов и фиксации успехов в их преодолении [1].

Как преподаватель может помочь студенту-дислексику в изучении иностранного языка? Во-первых преподаватель должен убедиться, что инструкции / задания понятны и уместны, соответствуют конкретным потребностям студентов, а так же студенты понимают, что от них ожидают. Во-вторых, следует дать достаточно времени, чтобы студенты могли прочитать и проанализировать вопрос или задание, прежде чем ответить. В-третьих, для лучшего понимания материала можно использовать карты мыслей, картинки, цветные ручки и мелки и другие визуализированные материалы [3].

Далее мы бы хотели остановиться на особенностях обучению различных языковых навыков студентов с дислексией, проверке аудирования, чтению, письму и грамматике.

Перед тем как приступить непосредственно к выполнению задания по аудированию, стоит заранее изучить определенные слова - pre-listening vocabulary. На помощь придут карточки

с изображениями, которые являются беспроигрышным вариантом в случае с дислексиками. Так же необходимо минимизировать в тексте количество слов с похожим звучанием, например, night и knight, no и know и т.д. Трудности могут возникнуть и с заданиями, в которых нужно слушать и читать одновременно. Поэтому лучшим решением будет применение картинок, одна из которых является ответом на вопрос. Тогда студенту нужно будет выбрать ответ просто глядя на картинки.

Лучшими упражнениями для тренировки чтения являются упражнения, где студент слышит и читает текст одновременно. Это помогает развивать навыки технического чтения и восприятия текста на слух. Лучшим заданием для студентов-дислектиков, будут вопросы True / False, когда студент выбирает правдивое ли утверждение или ложное, или multiple choice, когда студент должен выбрать вариант ответа А, В, С.

Для освоения навыков письма на начальных этапах обучения эффективным будет задание в виде текста с пропущенными словами. Эти слова необходимо разместить в отдельной таблице, и студент должен будет выбрать нужные слова, чтобы заполнить эти пробелы. Студент-дислексик имеет две основные проблемы при изучении грамматики: использование терминов для объяснения грамматики и нехватка времени. Не следует начинать обучение грамматике с объяснения правила. Целесообразным будет использование техники «guided discovery», основанной на использовании накануне прочитанного текста или прослушанной аудиозаписи. Необходимо сделать так, чтобы студенты сначала сами заметили изучаемую структуру в тексте - noticing. Студент ее подчеркивает, находит много примеров этой структуры. Далее, когда мы объясняем правило, следует использовать, мультисенсорный подход. В данном случае эффективным будет использование различных цветов для различных частей предложения, например, красный - подлежащее, зеленый - сказуемое и т.д. Таким образом удастся избежать ошибок с порядком слов в предложении. Таким образом, процесс обучения английскому языку студентов с признаками дислексии представляет собой активизацию их творческой деятельности для получения необходимого объема знаний и использование его для всех видов коммуникаций. В процессе обучения необходимо задействовать все органы чувств и различные виды памяти, необходимо опираться на визуально-пространственные, кинестетические и музыкальные способности. Следуя этому принципу, можно подобрать наиболее подходящие виды упражнений, которые будут соответствовать способностям студентов с нарушениями чтения и письма.

Источники и литература

- 1) Корнев А. Н. Нарушения чтения и письма у детей: учебно-методическое пособие. СПб., 1997.
- 2) Лалаева Р.И. Логопедия: Методическое наследие: Пособие для логопедов и студ. дефектол. фак. пед. вузов. М., 2003
- 3) Ronald D. Davis. The Gift of Dyslexia. Why Some of the Smartest People Can't Read and How They Can Learn. A Perigee Book. New York, 2010